

L60Gz, L90Gz

Chargeuses sur pneus Volvo 12,3 - 15,1 t 156 - 174 Ch



La passion de la performance.

Chez Volvo Construction Equipment, nous ne nous contentons pas de construire d'excellentes machines. Nous avons à cœur de développer des produits et des services qui décupleront votre productivité. Réduire vos coûts et accroître vos profits fait partie de nos objectifs prioritaires. Membre du groupe Volvo, nous nous passionnons pour les solutions innovantes qui vous permettront de travailler plus – avec moins d'efforts.

Vous offrir plus de rentabilité.

« Faire plus avec moins » est une marque distinctive de Volvo Construction Equipment. Nous allions depuis toujours productivité élevée avec longévité, basse consommation et facilité d'utilisation. En matière de réduction des coûts d'exploitation, Volvo se place très loin devant.

Répondre à vos besoins.

Une grande part de notre travail de Recherche & Développement consiste à créer des solutions spécifiques aux problèmes particuliers de différentes applications professionnelles. L'innovation implique souvent de la haute technologie mais ce n'est pas une obligation. Quelques-unes de nos meilleures idées sont très simples parce qu'elles sont basées sur une compréhension claire et profonde du travail quotidien de nos clients.





180 ans d'expérience.

Au fil des années, Volvo a produit des solutions qui ont révolutionné la manière de travailler avec des engins de chantier. Volvo, plus qu'aucune autre marque, est synonyme de sécurité. Protéger l'opérateur ainsi que ceux qui travaillent à proximité de la machine et minimiser notre impact sur l'environnement sont des valeurs traditionnelles qui régissent plus que jamais la conception de nos produits.

Nous sommes à vos côtés.

Volvo se distingue par l'excellence de son assistance et la compétence de ses collaborateurs. Et comme nous sommes une entreprise véritablement mondiale, nous nous tenons en permanence à la disposition de nos clients pour leur fournir une assistance rapide et efficace où qu'ils se trouvent.













Volvo Trucks

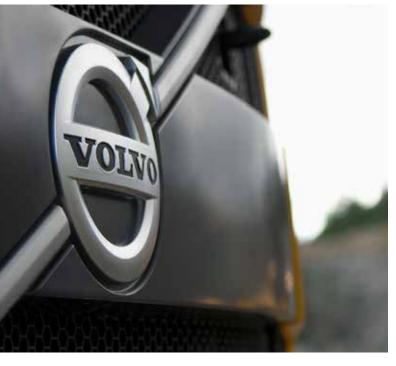
Renault Truck



































Volvo Financial Services

Un plein chargement de productivité.

Volvo Construction Equipment a commencé à produire des chargeuses sur pneus en 1954. Aussi appréciées par les opérateurs que par les propriétaires pour leur productivité et leur rendement énergétique remarquable, les chargeuses Volvo ont acquis depuis une réputation légendaire. Les nouvelles L60Gz et L90Gz ne font pas exception : elles offrent une puissance, une robustesse et une fiabilité qui maximiseront votre productivité et votre retour sur investissement.

Moteur Volvo

Issu de nombreuses années d'expérience et doté de technologies de pointe, ce puissant moteur Volvo développe un couple élevé à bas régime pour offrir une combinaison unique de performances supérieures et de consommation de carburant réduite.





Essieux

Le pont avant et le pont arrière sont tous deux pourvus de freins à disques immergés refroidis par circulation d'huile qui offrent un freinage à la fois puissant et progressif, une fiabilité maximale et une longue durée de service. Afin d'assurer une traction optimale sur les terrains glissants, le pont avant est équipé d'un différentiel à blocage 100 %. La circulation de l'huile à l'intérieur des ponts abaisse la température, protège les composants et accroît la longévité des freins.

Passage entièrement automatique des rapports (FAPS)

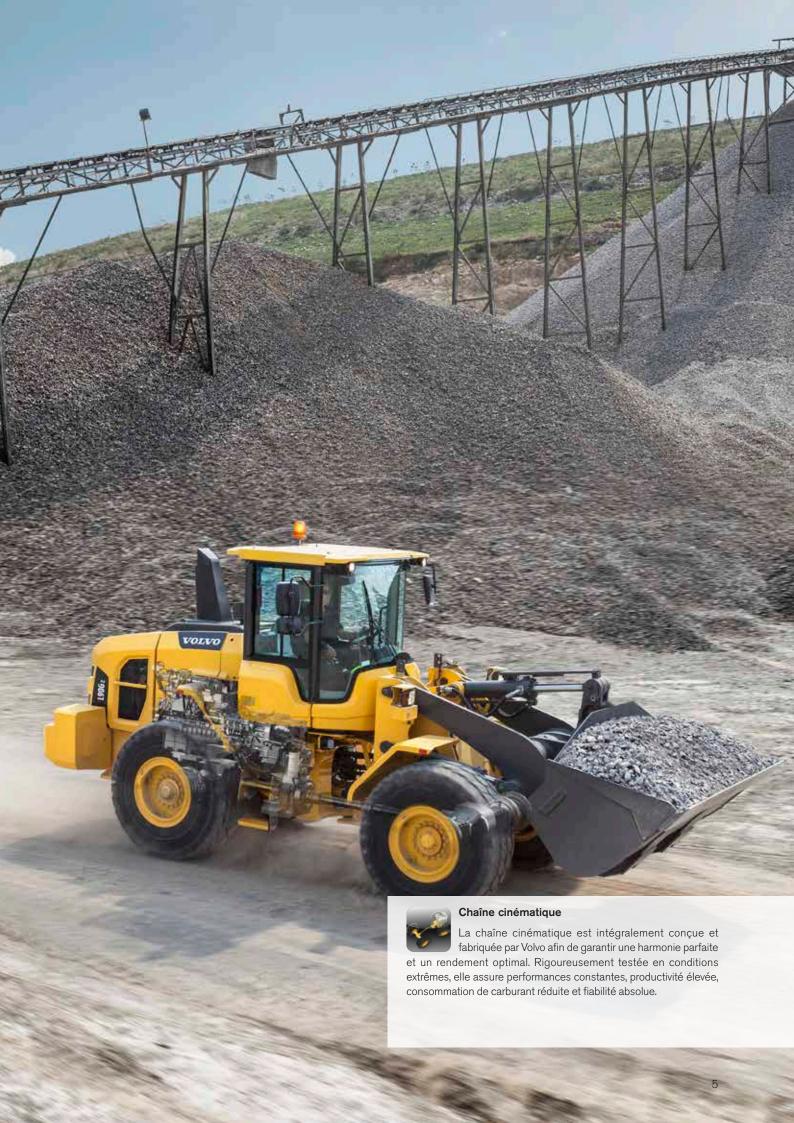
En mode FAPS, la boîte de vitesses assure une efficacité optimale en sélectionnant automatiquement les rapports 1 à 4 selon les paramètres opérationnels de la machine, notamment le régime moteur et la vitesse de déplacement. Elle offre un passage des rapports souple et rapide, accélère les cycles de travail et contribue à réduire la consommation de carburant.





Pédale Eco

La pédale d'accélérateur Eco est une exclusivité Volvo. Elle exerce une contre-pression mécanique lorsque le régime moteur dépasse la plage économique. Elle incite l'opérateur à accélérer de manière raisonnable et contrôlée, contribuant ainsi à réduire la consommation de carburant.





Plus d'efficacité, plus de rentabilité. C'est Volvo.

Les nouvelles L60Gz et L90Gz sont équipées de technologies innovantes qui ont amplement fait leurs preuves sur le terrain. Avec leur système hydraulique à détection de charge et leur puissante cinématique en Z, elles vous garantissent une productivité élevée dans les applications les plus exigeantes. Avec Volvo, produisez davantage et tirez le maximum de chaque journée de travail.

Commandes hydrauliques

Les leviers à pilotage hydraulique offrent une commande précise et sans effort des bras de levage et du godet qui permet de travailler sans fatigue pendant de longues heures.



Positionnement automatique du godet

La mise à niveau automatique du godet et l'arrêt automatique des bras de levage placent le godet avec précision dans les positions choisies et enregistrées par l'opérateur. Ces fonctions activables à volonté accélèrent les cycles de travail et améliorent votre productivité.

Système hydraulique à détection de charge

Le système hydraulique de travail et de direction à détection de charge ne fournit de la puissance qu'à la demande, contribuant ainsi à réduire la consommation de carburant. Il assure puissance et réactivité pour des cycles de travail plus rapides ainsi que souplesse et progressivité pour un contrôle parfait de la charge, de l'accessoire et de la direction.





Joints d'axes à double étanchéité

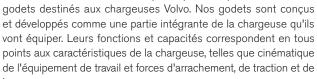
Les axes du godet et de l'articulation en Z sont protégés par des joints à double étanchéité qui retiennent la graisse dans les articulations et empêchent la pénétration d'eau, de poussière et d'autres contaminants. Ces joints allongent la durée de vie des axes et des bagues.

Conçus sur mesure.

Les accessoires Volvo se distinguent par l'excellence de leur conception et une longévité sans égale. Robustes et performants, nos godets sont spécialement conçus pour travailler en parfaite harmonie avec les chargeuses Volvo dans leurs différentes applications et conditions d'utilisation. Quel que soit le matériau à charger, Volvo a le godet qu'il vous faut.

Godets Volvo

Aucun constructeur n'est mieux placé que Volvo pour concevoir des levage.



Types de godet

Le godet universel usage normal convient à une grande diversité d'applications tandis que le godet universel usage intensif, par sa robustesse et sa résistance à l'usure exceptionnelles, offre une longévité et un retour sur investissement imbattables dans les applications éprouvantes. Le godet roche est optimisé pour le chargement de roche concassée. Le godet à matériaux légers est un godet de grande capacité destiné à la manutention de matériaux de faible densité.







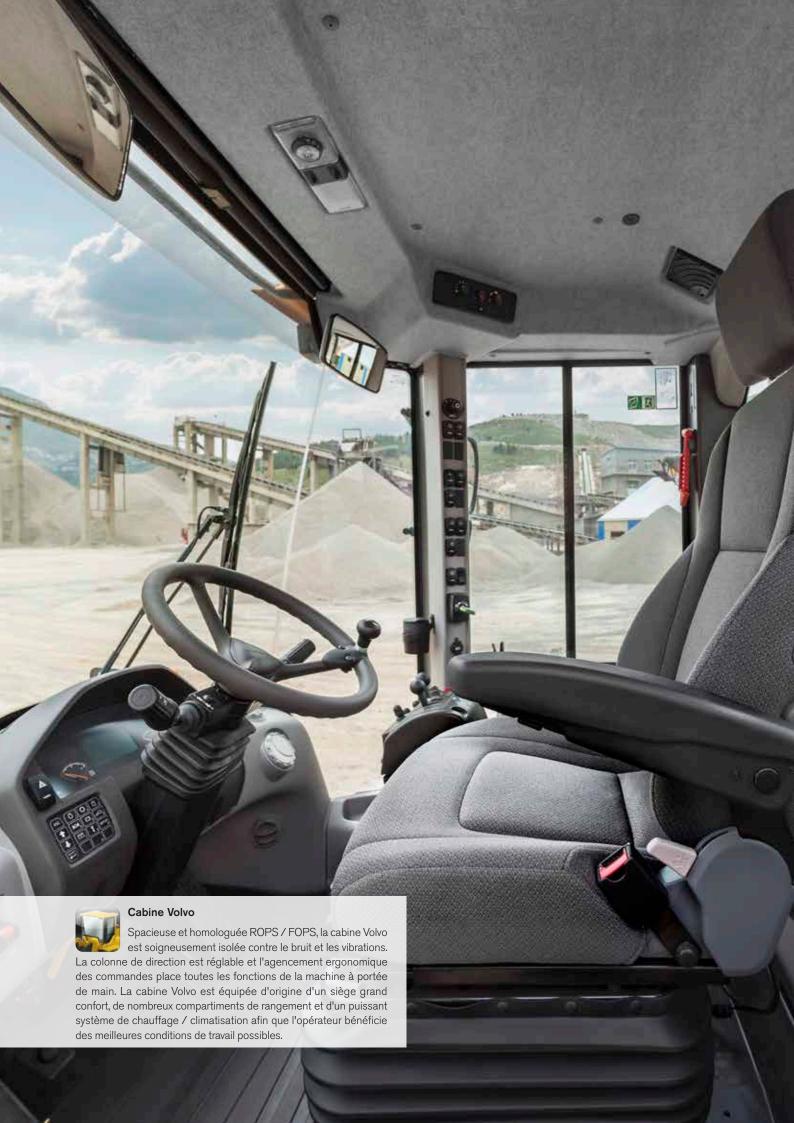




Résistance à l'usure

Pour des performances et une longévité supérieures, Volvo construit ses godets avec des aciers de première qualité, dont des aciers à haute résistance pour les zones les plus exposées à l'usure. Afin de protéger au mieux ses godets, Volvo propose en outre un vaste choix de pièces d'usure d'un excellent rapport qualité / prix. L'offre inclut des contre-lames boulonnées, des dents, des porte-dents et des segments inter-dents afin que chacun puisse choisir la protection qui convient à ses applications.





Plus de confort signifie plus de productivité.

Le confort est important – tout spécialement dans la cabine car il se répercute directement sur la productivité. C'est pourquoi la cabine Volvo est une référence sur le marché : elle a été entièrement conçue en pensant d'abord à l'opérateur. Prenez place dans ce poste de conduite spacieux et confortable et faites l'expérience de longues heures de travail sans fatigue. Comptez sur le confort Volvo pour accroître votre productivité.

Visibilité

Grâce aux vastes surfaces vitrées et aux montants amincis, l'opérateur dispose d'une visibilité panoramique exceptionnelle qui lui permet de travailler avec efficacité et en toute sécurité.



Accès facile et sûr

Grâce à une échelle à marchepieds antidérapants et des mains courantes bien placées, l'opérateur dispose en permanence de trois points d'appui sûrs et fiables pour monter et descendre de la cabine. Une vaste embrasure de porte, de robustes poignées et une porte qui s'ouvre à 95° garantissent un accès facile et confortable.

Filtre d'air de ventilation

L'aspiration de la ventilation est placée en hauteur, là où l'air est le plus propre. Un préfiltre facile à remplacer retient toutes les grosses particules avant que l'air traverse le filtre principal et pénètre dans la cabine. Volvo utilise une conception exclusive qui recycle en permanence 90 % de l'air de la cabine à travers le filtre principal pour éliminer toute trace de poussière.





Système Contronic

Le système Contronic Volvo surveille et enregistre en permanence le fonctionnement et les paramètres de la machine en temps réel. L'écran d'affichage Contronic offre des fonctions d'autodiagnostic et informe l'opérateur sur toutes les données opérationnelles de la machine. Il affiche notamment les niveaux des fluides et des messages d'avertissement en cas de dysfonctionnement.

Plus de disponibilité avec Volvo.

Chez Volvo, nous savons que les opérations d'entretien doivent s'effectuer rapidement et facilement pour que votre machine passe moins de temps à l'arrêt et plus de temps à travailler. L'accès dégagé au compartiment moteur et les filtres regroupés à hauteur d'homme vous feront gagner du temps et profiter au maximum de chaque journée de travail.

Nettoyage du radiateur

Pour un nettoyage rapide et sans effort, le radiateur et les refroidisseurs sont aisément accessibles à hauteur d'homme. Le ventilateur réversible (option) permet de nettoyer automatiquement les faisceaux du radiateur et des refroidisseurs en inversant périodiquement le flux d'air.





Filtre de mise à l'air libre

Les reniflards des ponts avant et arrière, de la boîte de vitesses, du réservoir hydraulique et du réservoir de carburant sont regroupés en une mise à l'air libre commune, protégée par un filtre remplaçable. Cet agencement réduit les risques de contamination et accroît la durée de service des huiles comme la longévité des composants.

Berceaux d'essieu arrière sans entretien

L'essieu arrière oscille sur des berceaux sans entretien, équipés de paliers et de roulements graissés à vie. Ils réduisent le coût de maintenance et les immobilisations de la machine. L'oscillation conçue par Volvo minimise les contraintes exercées sur l'essieu arrière et assure une longévité accrue des composants.





Indicateurs d'usure des freins

Le système exclusif Volvo d'indicateurs d'usure des freins permet de contrôler rapidement et facilement l'état des disques de friction. Ce contrôle rapide réduit les risques de dommages et accroît la sécurité des personnes.



Bien plus que vous n'attendez...

Passage entièrement automatique des rapports (FAPS)

En mode FAPS, la boîte de vitesses assure une efficacité optimale en sélectionnant automatiquement les rapports 1 à 4 selon les paramètres opérationnels de la machine, notamment le régime moteur et la vitesse de déplacement.

Système Contronic

Par l'intermédiaire de l'écran d'affichage, le système Contronic Volvo fournit toutes les données opérationnelles de la machine et des fonctions d'autodiagnostic.

Godets Volvo

et longévité maximales.

Les godets Volvo travaillent

en parfaite harmonie avec les

chargeuses Volvo. Ils forment ainsi une seule

unité, solide et fiable, qui garantit productivité

Equipement de travail La cinématique en Z conçue par Volvo développe une force d'arrachement maximale qui assure une attaque puissante et un remplissage complet du godet dans les matériaux les plus compacts. Système hydraulique à détection de charge Le système hydraulique Volvo à détection de charge ne fournit de la puissance qu'à la demande. Il réduit la consommation de carburant et offre une réactivité élevée pour des cycles de travail plus rapides. VOLUO **Godets Volvo**

Les fonctions et les capacités des godets Volvo correspondent en tous points

aux caractéristiques de la chargeuse,

telles que cinématique de l'équipement

de travail et forces d'arrachement, de

traction et de levage.

Cabine Volvo

La cabine Volvo fait référence sur le marché : homologuée ROPS / FOPS, elle offre une visibilité panoramique exceptionnelle, des commandes

visibilité panoramique exceptionnelle, des commandes ergonomiques, un puissant système de chauffage / climatisation et de nombreux compartiments de rangement.



Pédale Eco

La pédale d'accélérateur Eco est une exclusivité Volvo. Elle exerce une contre-pression mécanique lorsque le régime moteur dépasse la plage économique.

Chaîne cinématique

La chaîne cinématique est intégralement conçue et fabriquée par Volvo afin de garantir une harmonie parfaite et un rendement optimal. Le puissant moteur Volvo offre une combinaison unique de performances élevées et de consommation de carburant réduite.

* N'est pas disponible sur tous les marchés.

Maximisez vos profits.

En tant que client Volvo, vous bénéficiez de tout un éventail de prestations à votre service. Volvo s'appuie sur des équipes de professionnels passionnés pour vous offrir un partenariat de longue durée, protéger votre investissement et fournir toute une gamme de solutions adaptées à vos besoins ainsi que des pièces détachées de haute qualité. Optimiser vos profits fait partie des engagements de Volvo.





Des solutions complètes

Volvo a la solution qu'il vous faut. Vous pouvez vous en remettre à nous pour tous vos besoins tout au long de

la durée de vie de votre machine. En analysant attentivement vos exigences, nous sommes certains d'arriver à réduire votre coût d'exploitation et accroître vos bénéfices.





C'est grâce à l'attention que nous portons aux détails que nous sommes en tête de notre secteur. Ce concept longuement éprouvé représente un véritable investissement dans l'avenir de votre machine. Toutes nos pièces détachées sont intégralement et rigoureusement testées avant approbation car chacune d'entre elles est essentielle au maintien de ses performances et de sa disponibilité. En n'utilisant que des pièces détachées d'origine Volvo, vous êtes sûr que votre machine gardera tout au long de sa vie la qualité qui fait la renommée de Volvo.



Un réseau d'assistance complet

Afin de répondre au plus vite à vos besoins, il y a toujours un expert Volvo, chez un de nos concessionnaires Volvo, prêt à se rendre sur votre chantier. Volvo dispose d'un réseau solidement établi de techniciens, d'ateliers et de distributeurs pour mettre à votre service son expérience mondiale et sa connaissance des conditions locales.

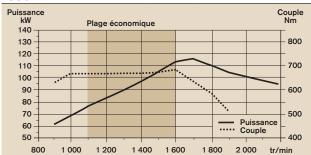


Volvo L60Gz, L90Gz - Détails.

Moteur

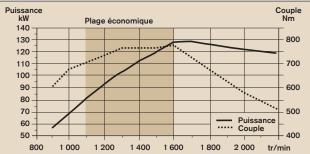
Moteur diesel Volvo V-ACT, Etape III phase A / Tier 3, 6 litres, 6 cylindres en ligne, injection à rampe commune, turbocompresseur et recirculation interne de gaz d'échappement débrayable (I-EGR). Chemises humides remplaçables, guides et sièges de soupapes remplaçables. Accélérateur électrique contrôlé par pédale ou commande manuelle (option). Filtration d'air à trois étages : préfiltre cyclonique / préfiltre à bain d'huile cartouche sèche primaire - cartouche sèche secondaire. Système de refroidissement : intercooler air/air et ventilateur hydrostatique à régulation électronique

L60Gz



Moteur		D6E LCE3
Puissance max. à	tr/s (tr/min)	28,3 (1 700)
Brute SAE J1995	kW / Ch	115 / 156
Nette ISO 9249, SAE J1349	kW / Ch	114 / 155)
Couple max. à	tr/s (tr/min)	26,7 (1 600)
Brut SAE J1995	Nm	680
Net ISO 9249, SAE J1349	Nm	648
Plage économique	tr/s (tr/min)	18,3-26,7 (1 100-1 600)
Cylindrée	L	5,7

L90Gz



Moteur		D6E LAE3
Puissance max. à	tr/s (tr/min)	28,3 (1 700)
Brute SAE J1995	kW / Ch	129 / 175
Nette ISO 9249, SAE J1349	kW / Ch	128 / 174
Couple max. à	tr/s (tr/min)	26,7 (1 600)
Brut SAE J1995	Nm	770
Net ISO 9249, SAE J1349	Nm	736
Plage économique	tr/s (tr/min)	18,3-26,7 (1 100-1 600)
Cylindrée	L	5,7

Système électrique 1606-1906-

.bugz, L9ugz		
Tension	V	24
Batteries	V	2 x 12
Capacité des batteries	Ah	2 x 120
Capacité de démarrage à froid (approx.)	Α	690
Alternateur	W/A	2 280 / 80
Démarreur	kW	5,5

Système de freinage

L60Gz: Freins de service: double circuit de freinage Volvo, maintenu sous pression par des accumulateurs à azote. Freins hydrauliques à disques immergés, montés dans l'extrémité des ponts. Le système Contronic permet à l'opérateur d'activer / désactiver le débrayage automatique de la transmission au freinage.

Frein de stationnement : disque sec monté sur l'arbre de transmission en sortie de la boîte de vitesses. Serrage par ressorts, libération électro-hydraulique commandée par un contacteur au tableau de bord.

Frein de secours : double circuit de freinage maintenu sous pression par des accumulateurs rechargeables. Un des circuits, ou le frein de stationnement, satisfait à toutes les exigences des normes de sécurité.

Norme de sécurité : le système de freinage est conforme aux exigences de la norme

L90Gz: Freins de service: double circuit de freinage Volvo, maintenu sous pression par des accumulateurs à azote. Freins hydrauliques à disques immergés, montés dans l'extrémité des ponts. Le système Contronic permet à l'opérateur d'activer / désactiver

le débrayage automatique de la transmission au freinage. Frein de stationnement : disque sec monté sur l'arbre de transmission en sortie de la boîte de vitesses. Serrage par ressorts, libération électro-hydraulique commandée par un contacteur au tableau de bord.

Frein de secours : double circuit de freinage maintenu sous pression par des accumulateurs rechargeables. Un des circuits, ou le frein de stationnement, satisfait à toutes les exigences des normes de sécurité.

Norme de sécurité: le système de freinage est conforme aux exigences de la norme ISO 3450.

L60Gz, L90Gz

Nombre de disques de frein par roue (av	ant)	1
Accumulateurs	L	$2 \times 0,5 + 1$

Transmission

L60Gz: système électrique Contronic avec témoin lumineux central et alarme sonore pour les fonctions suivantes

- Dysfonctionnement moteur
- Pression de direction insuffisante
- · Communication interrompue avec l'unité de contrôle électronique. Témoin lumineux central et alarme sonore pour les fonctions suivantes (lorsqu'un rapport est engagé):

pression d'huile moteur insuffisante, température d'air d'admission élevée, niveau de liquide de refroidissement insuffisant, température de liquide de refroidissement élevée, pression d'huile de boîte de vitesses insuffisante, température d'huile de boîte de vitesses élevée, pression de freinage insuffisante, frein de stationnement enclenché, défaut des accumulateurs de freinage, niveau d'huile hydraulique insuffisant, température d'huile hydraulique élevée, surrégime dans le rapport engagé. L90Gz: système électrique Contronic avec témoin lumineux central et alarme sonore

pour les fonctions suivantes :
• Dysfonctionnement moteur

- Pression de direction insuffisante
- Communication interrompue avec l'unité de contrôle électronique. Témoin lumineux central et alarme sonore pour les fonctions suivantes (lorsqu'un rapport est engagé):

pression d'huile moteur insuffisante, température d'air d'admission élevée, niveau de liquide de refroidissement insuffisant, température de liquide de refroidissement élevée, pression d'huile de boîte de vitesses insuffisante, température d'huile de boîte de vitesses élevée, pression de freinage insuffisante, frein de stationnement enclenché, défaut des accumulateurs de freinage, niveau d'huile hydraulique insuffisant, température d'huile hydraulique élevée, surrégime dans le rapport engagé, température élevée de l'huile de refroidissement des freins (essieux avant et arrière).

L60Gz

Boîte de vitesses		Volvo	HTE 110B
	1 ^{er} rapport	km/h	7,3
Vitesse de pointe,	2e rapport	km/h	14,2
avant / arrière	3 ^e rapport	km/h	27,1
	4e rapport*	km/h	44
Mesurée avec des p	neus		20.5 R25
Essieu avant / essieu	ı arrière		AWB 15 / AWB 15
Oscillation essieu ar	rière ±	0	± 13
Garde au sol à 13° d	d'oscillation	mm	455
L90Gz			
Boîte de vitesses		Volvo	HTE 125
	1 ^{er} rapport	km/h	6,9
Vitesse de pointe,	2e rapport	km/h	13,3
avant / arrière	3 ^e rapport	km/h	25,7
	4e rapport*	km/h	44
Mesurée avec des p	neus		20.5 R25
Essieu avant / essieu	ı arrière		AWB 25 / AWB 20
Oscillation essieu ar	rière ±	0	± 13
Garde au sol à 13° d'oscillation		mm	455

* Selon programmation de l'ECU

Cabine

Instrumentation : toutes les informations importantes s'affichent au centre du tableau de bord, en pleine vue de l'opérateur. Ecran d'affichage du système de surveillance Contronic.

Chauffage et dégivrage : chauffage à prise d'air frais filtré. Ventilateur à régulation automatique et 11 vitesses. Events de dégivrage rapide sous toutes les surfaces vitrées.

Siège :suspension réglable et ceinture de sécurité à enrouleur. Le siège est monté sur une console fixée au plancher et à la face arrière de la cabine. Les forces éventuellement générées par la ceinture de sécurité sont absorbées par les rails du siège.

Normes de sécurité :la cabine est testée et homologuée ROPS (ISO 3471) et FOPS (ISO 3449).

L60Gz

Sortie de secours : marteau de bris de vit	re pour sort	ie d'urgence
Niveau sonore intérieur selon les normes ISO 6396 / SAE J2105	dB(A)	74
Niveau sonore extérieur selon les normes ISO 6395 / SAE J2104	dB(A)	107
Ventilation	m³/min	9
Capacité du chauffage	kW	14
Climatisation (option)	kW	4,8

L90Gz

LJUGZ		
Sortie de secours : marteau de bris de v	itre pour sortie	d'urgence
Niveau sonore intérieur selon les normes ISO 6396 / SAE J2105	dB(A)	74
Niveau sonore extérieur selon les normes ISO 6395 / SAE J2104	dB(A)	108
Ventilation	m³/min	9
Capacité du chauffage	kW	14
Climatisation (option)	kW	4,8

Equipement de travail

Cinématique en Z à force d'arrachement élevée : attaque puissante, remplissage rapide et complet du godet

L60Gz

Vérins de levage		2
Alésage	mm	110
Diamètre de tige	mm	70
Course	mm	680
Vérin de cavage		1
Alésage	mm	130
Diamètre de tige	mm	90
Course	mm	462
L90Gz		
Vérins de levage		2
Alésage	mm	120
Diamètre de tige	mm	70
Course	mm	733
Vérin de cavage		1
Alésage	mm	140
Diamètre de tige	mm	90
Course	mm	504

Système hydraulique

Alimentation : une pompe à débit variable à pistons axiaux, pilotée par détection de charge. Le système de direction est toujours alimenté en priorité.

Distributeurs: distributeur principal 2 sections à double effet. Le distributeur principal est piloté par un distributeur de pilotage à 2 sections.

Section de levage :tiroir à trois positions : levage, maintien, abaissement. Arrêt automatique des bras de levage par capteur magnétique. Réglable en toute position entre portée max. et hauteur max. Activation/désactivation par contacteur au tableau de bord.

max. Activation/désactivation par contacteur au tableau de bord.

Section de cavage: tiroir à trois positions: rappel, maintien, déversement. Arrêt automatique du godet par capteur magnétique. Réglable à l'angle souhaité.

Vérins :tous les vérins sont des vérins à double effet. Filtre : filtration plein débit par cartouche filtrante de 10 microns (absolu).

		L60Gz	L90Gz
Pression de service max., pompe 2 (direction, freins, pilotage et équipement de travail)	MPa	27	31
Débit	L/min	153	171
à	MPa	10	10
Régime moteur	tr/s (tr/min)	32 (1 900)	32 (1 900)
Pompe 3 (freins et ventilateur de refroidissement), pression de service max.		21	21
Débit	L/min	32	32
à	MPa	10	10
Régime moteur	tr/s (tr/min)	32 (1 900)	32 (1 900)
Système de pilotage, pression de service	MPa	3,5	3,5
Temps de cycles			
Levage	s	4,2	5,4
Déversement	s	2,9	3,1
Abaissement (à vide)	s	1,2	1,3
Durée totale	s	8,3	9,8

Système de direction

Système de direction : articulation centrale, direction hydrostatique pilotée par détection de charge Alimentation :alimentation prioritaire par la pompe à débit variable à pistons axiaux pilotée par détection de charge Vérins de direction : deux vérins à double effet

		L60Gz	L90Gz
Vérins de direction		2	2
Alésage	mm	70	80
Diamètre de tige	mm	45	50
Course	mm	386	345
Pression de service	MPa	21	21
Débit max.	L/min	43	55
Angle de direction max.	±°	40	40

Entretien

Accessibilité: grand capot moteur enveloppant à relevage électrique, dégageant l'accès à l'ensemble du compartiment moteur. Filtres à huile et filtres reniflards conçus pour des intervalles d'entretien allongés. Possibilité de contrôler, enregistrer et analyser les données opérationnelles afin de faciliter la résolution de dysfonctionnements.

raemier la receration de ajerenenenien			
Contenances		L60Gz	L90Gz
Réservoir de carburant	L	219	219
Liquide de refroidissement	L	35	33
Réservoir hydraulique	L	90	90
Huile de boîte de vitesses	L	21	21
Huile moteur	L	19	19
Huile essieu avant	L	25	35
Huile essieu arrière	L	25	27

Caractéristiques techniques.

Pneumatiques 20.5 R25 VJT L3				
		L60Gz	L90Gz	
		Bras de lev	age standard	
В	mm	6 220	6 118	
С	mm	3 000	3 050	
D	mm	455	455	
F	mm	3 279	3 279	
G	mm	2 134	2 134	
J	mm	3 518	3 599	
K	mm	3 766	3 860	
0	0	57,6	60	
P max.	0	48,5	48,5	
R	0	39,6	38,2	
R,*	0	45,2	42,7	
S	0	69,7	67,7	
T	mm	94	84	
U	mm	446	414	
Χ	mm	1 904	1 904	
Υ	mm	2 424	2 424	
Z	mm	3 257	3 357	
a ₂	mm	5 402	5 402	
a_3	mm	2 978	2 978	
a,	±°	40	40	

^{*} Position de transport SAE

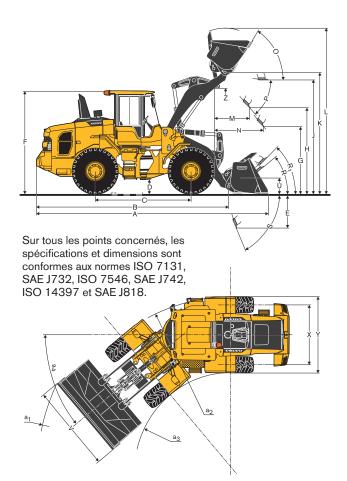
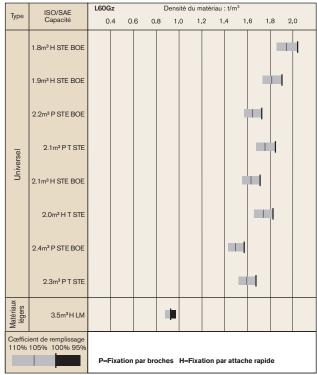
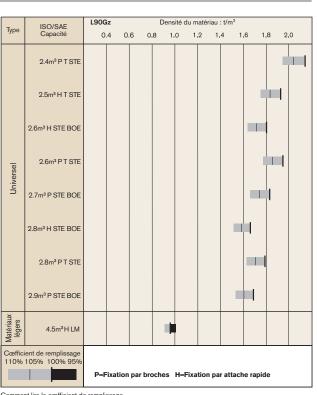


TABLEAU DE SÉLECTION D'UN GODET



Comment lire le cœfficient de remplissage



Comment lire le cœfficient de remplissage

L60Gz										
			Universel (GP)							Matériaux légers (LM)
Pneumatiques 20.5 R25 V	IT L3	1,8 m³ STE H T	1,9 m³ STE H BOE	2,2 m³ STE P BOE	2,1 m³ STE P T	2,1 m³ STE H BOE	2,0 m³ STE H T	2,4 m³ STE P BOE	2,3 m³ STE P T	3,5 m³ LM H
Capacité en dôme ISO / SAE	m ³	1,8	1,9	2,2	2,1	2,1	2,0	2,4	2,3	3,5
Capacité à coefficient de remplissage 110 %	m ³	2,0	2,1	2,4	2,3	2,3	2,2	2,6	2,5	3,9
Charge de basculement statique, machine droite	kg	8 610	8 490	8 900	9 070	8 440	8 560	8 850	9 020	8 030
machine braquée à 35°	kg	7 700	7 580	7 950	8 1 1 0	7 530	7 650	7 910	8 070	7 120
machine braquée à angle max.	kg	7 430	7 320	7 680	7 830	7 270	7 380	7 630	7 790	6 850
Force d'arrachement	kN	103,4	98,3	112,9	119,7	94,0	98,6	108,9	115,2	81,8
Α	mm	7 690	7 520	7 410	7 460	7 620	7 770	7 450	7 500	7 840
E	mm	1 310	1 160	1 040	1 080	1 230	1 360	1 070	1 120	1 420
Н	mm	2 590	2 700	2 760	2 720	2 620	2 520	2 730	2 700	2 470
L	mm	4 940	4 940	5 040	5 040	5 010	5 010	5 090	5 090	5 380
M	mm	1 370	1 280	1 120	1 150	1 280	1 380	1 150	1 180	1 400
N	mm	1 740	1 710	1 590	1 590	1 660	1 700	1 600	1 610	1 680
V	mm	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 750
a, Rayon de braquage extérieur à l'angle du godet	mm	11 770	11 690	11 620	11 640	11 720	11 790	11 640	11 660	12 050
Poids opérationnel	kg	12 360	12 390	12 380	12 320	12 420	12 380	12 400	12 340	12 840

L90GZ										Matériaux
					Univers	el (GP)				légers (LM)
Pneumatiques 20.5 R25 V.	IT L3	2,4 m³ STE P T	2,5 m³ STE H T	2,6 m³ STE H BOE	2,6 m³ STE P T	2,7 m³ STE P BOE	2,8 m³ STE H BOE	2,8 m³ STE P T	2,9 m³ STE P BOE	4,5 m³ LM H
Capacité en dôme ISO / SAE	m^3	2,4	2,5	2,6	2,6	2,7	2,8	2,8	2,9	4,5
Capacité à coefficient de remplissage 110 %	m ³	2,6	2,8	2,9	2,9	3,0	3,1	3,1	3,2	5,0
Charge de basculement statique, machine droite	kg	12 140	11 430	11 150	11 990	11 730	11 080	11 880	11 620	10 800
machine braquée à 35°	kg	10 780	10 120	9 850	10 630	10 390	9 790	10 530	10 290	9 500
machine braquée à angle max.	kg	10 380	9 740	9 470	10 230	9 990	9 4 1 0	10 130	9 890	9 120
Force d'arrachement	kN	168,7	141,4	134,1	159,3	150,1	129,6	152,7	144,3	117,6
A	mm	7 680	7 870	7 730	7 750	7 580	7 780	7 810	7 630	7 960
E	mm	1 270	1 430	1 300	1 330	1 170	1 350	1 380	1 220	1 500
Н	mm	2 720	2 590	2 680	2 670	2 780	2 650	2 630	2 750	2 530
L	mm	5 220	5 230	5 230	5 290	5 290	5 280	5 340	5 340	5 670
M	mm	1 270	1 390	1 290	1 320	1 190	1 330	1 360	1 230	1 410
N	mm	1 720	1 760	1 720	1 740	1 680	1 730	1 750	1 700	1 740
V	mm	2 750	2 750	2 750	2 750	2 750	2 750	2 750	2 750	3 000
a, Rayon de braquage extérieur à l'angle du godet	mm	12 040	12 130	12 060	12 080	11 990	12 080	12 110	12 020	12 390
Poids opérationnel	kg	14 500	14 690	14 810	14 580	14 690	14 860	14 620	14 730	15 150

Tableau de sélection d'un godet - L60Gz, L90Gz

L90Gz

Le volume transporté varie selon le coefficient de remplissage du godet. Il est souvent plus important que la capacité ISO / SAE du godet. Le tableau définit les godets recommandés en fonction de la densité du matériau transporté.

Matériau	Coefficient de remplissage, %	Densité du matériau (t/m³)
Terre	110 - 115	1,4 - 1,6
Argile	110 - 120	1,4 - 1,6
Sable	100 - 110	1,6 - 1,9
Gravier	100 - 110	1,6 - 1,9
Roche	75 - 100	1,6 - 1,9

La capacité des godets roche a été optimisée en fonction d'une pénétration optimale et d'un remplissage facile plutôt qu'en fonction de la densité du

Caractéristiques opérationnelles supplémentaires - L60Gz, L90Gz

		Bras de levage standard
Pneumatiques 20.5 R25 VJT L3	3	650/65 R25
Largeur hors tout aux pneus	mm	200
Garde au sol	mm	- 20
Charge de basculement (machine braquée à angle max.)	kg	436
Poids opérationnel	kg	600

Équipement.

IIIDEMENT	STANDARD	١

ÉQUIPEMENT STANDARD	1.606-	1000-
Entretien et maintenance	L60Gz	L90GZ
Bouchon de vidange et bouchon de remplissage d'huile moteur placés à un endroit aisément accessible	•	•
Points de graissage regroupés à des endroits aisément		•
accessibles à hauteur d'homme Prises de contrôle de pression : connexions rapides pour la		
boîte de vitesses et le système hydraulique	•	•
Passerelles de service antidérapantes CareTrack, GSM	•	•
Coffre à outillage, verrouillable	•	•
Moteur Filtration de l'air d'admission à trois étages : préfiltre,		
cartouche primaire et cartouche secondaire	•	•
Jauge de liquide de refroidissement	•	•
Préchauffage de l'air d'admission Préfiltre à carburant avec décanteur	•	•
Filtre à carburant	•	•
Reniflard de bas moteur à récupération d'huile	•	•
Isolation thermique de la conduite d'échappement Système électrique	•	•
24 V, faisceau électrique préconfiguré pour l'installation	•	•
d'accessoires Alternateur 24 V / 80 A		
Coupe-batterie à clé amovible	•	•
Coffre à batteries en acier	•	•
Jauge de carburant	•	•
Horamètre Avertisseur sonore électrique	•	•
Tableau de bord :		
Niveau de carburant	•	•
Température d'huile de boîte de vitesses Température de liquide de refroidissement	•	•
Rétro-éclairage du tableau de bord	•	•
Eclairage:		
2 phares halogènes à l'avant avec fonction pleins phares / feux de croisement	•	•
Feux de stationnement	•	•
Double feux de freins et de position	•	•
Clignotants de direction avec fonction de feux de détresse	•	•
Feux de travail halogènes (2 à l'avant + 2 à l'arrière) Système de contrôle permanent Contronic		
Surveillance et enregistrement des données opérationnelles	•	•
Ecran d'affichage Contronic Consommation de carburant	•	•
Température ambiante	•	•
Horloge	•	•
Test sécurité pour les témoins d'avertissement	•	•
Contrôle du système de freinage Témoins d'avertissement :	•	•
Charge de la batterie	•	•
Frein de stationnement	•	•
Messages d'avertissement : Température de liquide de refroidissement		
Température d'air d'admission	•	•
Pression d'huile moteur	•	•
Température d'huile de boîte de vitesses Pression d'huile de boîte de vitesses	•	•
Température d'huile hydraulique	•	•
Pression système de freinage	•	•
Frein de stationnement enclenché	•	•
Pression des accumulateurs de freinage Surrégime au changement de sens de marche	•	•
Température de l'huile des ponts		•
Pression de direction	•	•
Verrouillage de l'accessoire ouvert Alarmes de niveau :	•	•
Niveau de carburant	•	•
Niveau de liquide de refroidissement	•	•
Niveau d'huile de boîte de vitesses	•	•
Niveau d'huile hydraulique Réduction du couple moteur en cas de message d'avertissem	ent:	•
Température de liquide de refroidissement élevée	•	•
Pression d'huile moteur insuffisante	•	•
Température de l'air d'admission élevée Régime moteur ramené au ralenti en cas de message d'avertis	• ssement :	•
Température d'huile de boîte de vitesses élevée	•	•
Patinage des disques d'embrayage	•	•
Clavier numérique rétro-éclairé Interdiction de démarrage en cas de rapport engagé	•	•
Transmission		
Boîte de vitesses Automatic Power Shift	•	•
Passage entièrement automatique des rapports 1 à 4 Passage des rapports piloté par valve proportionnelle PWM	•	•
Contacteur marche avant / marche arrière intégré à la console		
des commandes hydrauliques	•	•
Jauge transparente de niveau d'huile de boîte de vitesses Différentiels : avant : blocage hydraulique 100 %. Arrière : libre.	•	•
Pneumatiques		
17.5-25 20.5 R25	•	
20.0 N20	•	•

	1.005	
Custòmo do froinago	L60Gz	L90Gz
Système de freinage Double circuit de freinage	•	•
Pédale de frein unique	•	
Frein de secours	•	•
Frein de stationnement électro-hydraulique		•
Indicateurs d'usure des freins	•	•
Freins à disque immergé sur les quatre roues	•	•
Cabine		
ROPS (ISO 3471), FOPS (ISO 3449)	•	•
Clé unique démarrage / porte	•	•
Isolation phonique	•	•
Cendrier	•	•
Allume-cigare / prise 24 V	•	•
Porte verrouillable	•	•
Chauffage / dégivrage à aspiration d'air extérieur	•	•
Climatisation	•	•
Prise d'air extérieur à double filtration	•	•
Réglage manuel du chauffage	•	•
Tapis de sol	•	•
Un plafonnier	•	•
Un rétroviseur intérieur	•	•
Deux rétroviseurs extérieurs	•	•
Vitre coulissante, côté droit	•	•
Vitres en verre de sécurité teinté	•	•
Ceinture de sécurité à enrouleur (SAE J386)	•	•
Colonne de direction réglable	•	•
Compartiment de rangement	•	•
Porte-document	•	•
Pare-soleil	•	•
Porte-gobelet	•	•
Lave-glaces de pare-brise et de vitre arrière	•	•
Essuie-glaces de pare-brise et de vitre arrière	•	•
Essuie-glace de pare-brise à fonction intermittente	•	•
Marchepied, côté gauche (inclut le coffre à outillage	•	•
verrouillable) Système hydraulique		
Distributeur principal 2 sections double effet à pilotage	•	•
hydraulique		•
Pompes à débit variable à pistons axiaux (2) :		
Equipement de travail, pilotage, direction, freins	•	•
Ventilateur de refroidissement, freins	•	•
Leviers de commande hydrauliques	•	•
Verrouillage mécanique à l'horizontale	•	•
Arrêt automatique des bras de levage	•	•
Positionnement automatique du godet avec indicateur	•	•
Vérins à double effet	•	•
Jauge transparente de niveau d'huile hydraulique	•	•
Refroidisseur d'huile hydraulique	•	•
Equipement extérieur	•	•
Garde-boue de base, avant et arrière		-
Silentblocs caoutchouc/huile de suspension de cabine Silentblocs caoutchouc de suspension du moteur et de la	•	•
boîte de vitesses	•	•
Barre de verrouillage de l'articulation de direction	•	•
Préconfiguration pour verrouillage anti-vandalisme :		
Coffre à batteries	•	•
Compartiment moteur	•	•
Anneaux de levage	•	•
Anneaux d'arrimage	•	•

ÉQUIPEMENT EN OPTION

Crochet de remorquage

	L60Gz	L90Gz
Entretien et maintenance		
Système de graissage	•	•
Kits d'outillage	•	•
Kit de clé à écrous de roue	•	•
Moteur		
Préfiltre à air cyclonique	•	•
Préfiltre à air à bain d'huile	•	•
Décanteur	•	•
Filtre à carburant supplémentaire	•	•
Arrêt moteur automatique	•	•
Réchauffeur de bloc moteur, 230 V / 550 W	•	•
Réchauffeur de carburant	•	•
Crépine de remplissage de carburant	•	•
Régime max. ventilateur, climats chauds	•	•
Ventilateur de refroidissement réversible	•	•
Kit haute altitude	•	•
Système électrique		
Phares, réglage asymétrique gauche	•	•
Caméra de recul avec écran couleur	•	•
Alarme de recul	•	•
Gyrophare, feu tournant	•	•
Feux de travail avant supplémentaires. 2 feux halogènes	•	•

ÉQUIPEMENT EN OPTION L60Gz L90Gz Cabine Siège Volvo HD à suspension pneumatique, chauffant, dossier haut, appuie-tête Siège Volvo HD à suspension pneumatique, dossier haut, appuie-tête Siège Volvo HD à suspension pneumatique, chauffant, dossier haut, appuie-tête, alarme de frein de stationnement Siège ISRI dossier haut L'it d'installation autoradio, sans autoradio Kit d'installation autoradio, sans autoradio Autoradio MP3 Rétroviseurs standard Rétroviseurs chauffants, réglage électrique Rétroviseurs, support long côté droit Rétroviseurs chauffants, réglage électrique, support long côté droit Rétroviseurs sur le capot moteur Clé universelle démarrage / porte, USA Clé universelle démarrage / porte, standard Boule de volant de direction Marchepied, côté droit Système de direction Système de freinage Alarme sonore de frein de stationnement, pour sièges à suspension pneumatique suspension pneumatique Système hydraulique Leviers électro-hydrauliques, 2 fonctions Leviers électro-hydrauliques, 2 fonctions, kit arctique (système de pilotage standard / Optishift) Leviers électro-hydrauliques, 3 fonctions (bras de levage standard uniquement) Kit arctique, circuit hydraulique auxiliaire principal (bras de levage standard uniquement) Option sans verrouillage de l'accessoire (verrouillage du différentiel uniquement), standard Option sans verrouillage de l'accessoire (verrouillage du différentiel uniquement), arctique Circuit séparé de verrouillage de l'accessoire, bras de levage standard Circuit séparé de verrouillage de l'accessoire, bras de levage standard Kit arctique, verrouillage de l'accessoire (bras de levage standard uniquement) Circuit séparé de verrouillage de l'accessoire, bras de levage grande hauteur Supports pour circuit hydraulique auxiliaire et circuit de verrouillage de l'accessoire Joints toriques, climats normaux Joints toriques, climats froids Huile hydraulique minérale, standard

	L60Gz	L90Gz
Equipement de protection		
Système antivol	•	•
Marchepied côté droit	•	•
Plaques métalliques, protection châssis arrière	•	•
Grilles de protection des phares	•	•
Grilles de protection des feux arrière	•	•
Autre équipement		
CareTrack, GSM (mondial)	•	•
CareTrack, GSM (mondial), abonnement de 3 ans	•	•
CareTrack, GSM/satellite	•	•
CareTrack, GSM/satellite (mondial), abonnement de 3 ans	•	•
Plaque d'identification, pays autres que la Russie	•	•
Plague d'identification, pour la Russie	•	•
Garde-boue arrière, plastique	•	•
Pneumatiques et jantes		
17.5-25	•	
20.5-25	•	•
20.5 R25	•	•
Jantes 25-14.00/1.5 pour pneus 17.5-25	•	
Jantes 25-17.00/2.0 WP pour pneus 20.5 R25	•	•
Jantes 25-17.00/2.0 pour pneus 20.5-25	•	•
Jantes 25-17.00/2.0 pour pneus 20.5 R25	•	•
Accessoires		
Godets:		
Universel, bord d'attaque droit	•	•
Godet roche, bord d'attaque en V		•
Matériaux légers	•	•
Pièces d'usure :		
Contre-lame boulonnée	•	•
Dents sur porte-dents soudés ou boulonnés	•	•
Segments		•
Fourches à palettes	•	•
Tablier à attache rapide	•	•

Huile hydraulique, climats chauds Quelques options Volvo

Huile hydraulique minérale, climats froids

Préfiltre à air à bain d'huile



Filtre à carburant supplémentaire



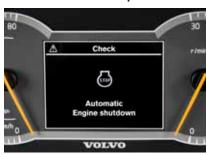
Ventilateur réversible



Caméra de recul



Arrêt moteur automatique



Tablier à attache rapide hydraulique



Tous nos produits ne sont pas disponibles sur tous les marchés. En raison de notre politique d'amélioration permanente de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis la conception et les caractéristiques. Les illustrations ne représentent pas forcément des modèles standard.

